**ESCALA EDINBURGH PARA LA DEPRESIÓN POSTNATAL   
 (SPANISH VERSION)**

**Fecha de Aplicación: \_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_**

**Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Apellido Paterno: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Apellido Materno: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Número de expediente: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Edad: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Sexo:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha Nacimiento: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Unidad Médica: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Estado Civil: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Ocupación: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Procedencia: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Nombre del Familiar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Contacto Familiar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Prestador de Servicios de Salud que aplica la herramienta de detección: Cédula Profesional: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Apellido Paterno: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Apellido Materno: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Como usted está embarazada o hace poco que tuvo un bebé, nos gustaría saber cómo se siente actualmente. Por favor **MARQUE (X)** la respuesta que más se acerca a como se ha sentido durante **LOS ÚLTIMOS 7 DÍAS** y no sólo como se ha sentido hoy. A continuación, se muestra un ejemplo completado:

**Me he sentido feliz:**

1. *Sí, todo el tiempo*
2. *Sí, la mayor parte del tiempo* **X**
3. *No, no muy a menudo*
4. *No, en absoluto*

***Esto significa: “Me he sentido feliz la mayor parte del tiempo” durante la última semana.***

**Por favor, complete las siguientes preguntas de la misma manera.**

# **He podido reír y ver el lado bueno de las cosas:**

1. Tanto como siempre he podido
2. No tanto ahora
3. Sin duda, mucho menos ahora (3) No, en absoluto

# **He mirado al futuro con placer para hacer cosas:**

1. Tanto como siempre
2. Algo menos de lo que solía hacerlo
3. Definitivamente menos de lo que solía hacerlo
4. Prácticamente nunca

# **Me he culpado sin necesidad cuando las cosas marchaban mal:**

(3) Sí, casi siempre

(2) Sí, algunas veces

(1) No, muy a menudo (0) No, nunca

# **He estado ansiosa y preocupada sin motivo alguno:**

1. No, en absoluto
2. Casi nada
3. Sí, a veces
4. Sí muy a menudo

# **He sentido miedo o pánico sin motivo alguno:**

1. Sí, bastante

(2) Sí, a veces

(1) No, muy a menudo   
(0) No, nunca

# **Las cosas me oprimen o me agobian:**

(3) Sí, la mayor parte del tiempo no he podido sobrellevarlas

(2) Sí, a veces no he podido sobrellevarlas

(1) No, la mayoría de las sobrellevo bastante bien   
(0) No, he podido sobrellevarlas tan bien como lo hecho siempre

# **Me he sentido tan infeliz, que he tenido dificultad para dormir:**

(3) Sí, casi siempre

(2) Sí, a veces

(1) No muy a menudo \_

(0) No, en absoluto

# **Me he sentido triste y desdichada:**

(3) Sí, casi siempre

(2) Sí, bastante a menudo\_\_\_\_\_\_

(1) No, muy a menudo \_\_\_\_

(0) No, en absoluto

# **Me siento tan infeliz que he estado llorando:**

(3) Sí, casi siempre

(2) Sí, bastante a menudo

(1) Ocasionalmente (0) No, nunca

# **He pensado en hacerme daño:**

(3) Sí, bastante a menudo

(2) A veces

(1) Casi nunca (0) No, nunca

* **Se suman todos los puntos para la puntuación total.**
* **Una puntuación de 10 o más indica probabilidad de depresión.**
* **Cualquier numero que se escoja que no sea el cero para la pregunta 10, indica la necesidad de evaluaciones adicionales inmediatamente.**
* **La puntuación del cuestionario asiste al juicio clínico sin reemplazarlo.**

Referencia: *Edinburgh Postnatal Depression Scale (EPDS). Texto adaptado del British Journal of Psychiatry, Junio, 1987, vol. 150 por J.L. Cox, J.M. Holden, R. Segovsky.*